

MATRICE 300 RTK

Upward Gimbal Connector

Product Information

产品信息

產品資訊

製品情報

제품 정보

Produktinformationen

Información del producto

Informations sur le produit

Informazioni sul prodotto

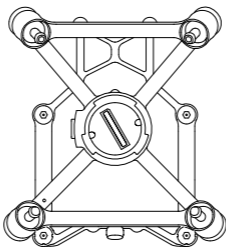
Productinformatie

Informações do produto

Informações sobre o produto

Информация о продукте

v1.2 2020.06



In the Box

物品清單

物品清單

同梱物リスト

구성품

Lieferumfang

Contenido del embalaje

Contenu de l'emballage

Contenuto della confezione

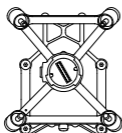
In de doos

Incluído na embalagem

Incluído na embalagem

Комплект поставки

×1



Upward Gimbal Connector

上置单云台组件

上置單雲台組件

上方ジンバルコネクター

상향 짐벌 커넥터

Aufwärts gerichtete Gimbal-Halterung

Conector del estabilizador superior

Connecteur de nacelle supérieure

Connettore fotocamera superiore

Opwaartse gimbalconnector

Conector de suspensão cardã vertical

Conector do estabilizador superior

Верхний разъем для стабилизатора

×4



Spare Gimbal Damper

备用减震球

備用減震球

ジンバルダンパー (予備)

여분 짐벌 댐퍼

Ersatz-Gimbal-Dämpfer

Amortiguador de estabilizador de repuesto

Amortisseur de rechange pour nacelle

Ammortizzatori stabilizzatore (ricambi)

Reservegimbalschokbreker

Amortecedor de suspensão cardã sobresselente

Amortecedor do estabilizador sobressalente

Запасной амортизатор стабилизатора

Disclaimer and Warnings

Please read this entire document and all safe and lawful practices DJI™ provided carefully before use. Failure to read and follow instructions and warnings may result in serious injury to yourself or others, damage to your DJI product, or damage to other objects in the vicinity. By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. DJI accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product.

DJI is a trademark of SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as "DJI") and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this document are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies. This product and document are copyrighted by DJI with all rights reserved. No part of this product or document shall be reproduced in any form without the prior written consent or authorization of DJI.

This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI. For up to date product information, visit <http://www.dji.com> and click on the product page for this product.

This disclaimer is available in various languages. In the event of divergence among different versions, the English version shall prevail.

Introduction

The MATRICE™ 300 RTK Upward Gimbal Connector is used to mount a compatible payload to the top of the Matrice 300 RTK aircraft. Its design gives it an IP44 Ingress Protection (only when equipped with a waterproof payload), in accordance with the global IEC 60529 standard.

Usage

This device is a spare part of Matrice 300 RTK. Visit <https://www.dji.com/matrice-300/downloads> to view the Matrice 300 RTK Quick Start Guide and Matrice 300 RTK User Manual to see how to mount and use the product. View the Matrice 300 RTK Disclaimer and Safety Guidelines to learn more about safe usage.



Please refer to <http://www.dji.com/service> for after-sales service for your product where applicable.

DJI shall mean SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. and/or its affiliated companies where applicable.

免责声明和警告

使用本产品之前，请仔细阅读并遵循本文及大疆™ 创新 (DJI™) 提供的所有安全指引，

否則可能會給您和周圍的人帶來傷害，損壞本產品或其它周圍的物品。一旦使用本產品，即視為您已經仔細閱讀本免責聲明與警告，理解、認可和接受本聲明全部條款和內容。您承諾對使用本產品以及可能帶來的後果負全部責任。大疆創新（DJI）對於直接或間接使用本產品而造成的損壞、傷害以及任何法律責任不予負責。

DJI 是深圳市大疆創新科技有限公司及其關聯公司的商標。本文出現的產品名稱、品牌等，均為其所屬公司的商標。本產品及手冊為大疆創新版權所有。未經許可，不得以任何形式複製翻印。

本文檔及本產品所有相關的文檔最終解釋權歸大疆創新（DJI）所有。如有更新，恕不另行通知。請訪問 www.dji.com 官方網站以獲取最新的產品信息。

簡介

MATRICE™ 300 RTK 上置單雲台組件用於安裝負載至 Matrice 300 RTK 飛行器頂部。上置單雲台組件防護等級可達 IP44（參照 IEC 60529 標準，僅搭配具備防水能力負載時）。

使用

本產品是 Matrice 300 RTK 的一部分。訪問 <https://www.dji.com/matrice-300/downloads>，獲取 Matrice 300 RTK 快速入門指南，了解詳細安裝步驟；獲取用戶手冊，了解具體使用詳情；獲取免責與安全使用指引，了解使用注意事項。



瀏覽 <http://www.dji.com/service> 以獲取產品的售後信息。

“DJI”表示深圳市大疆創新科技有限公司及其關聯公司。

CHT

免責聲明和警告

使用本產品之前，請仔細閱讀並遵循本文及大疆™ 創新 (DJI™) 提供的所有安全指南，否則可能會給您和周圍的人帶來傷害，損壞本產品或其它周圍的物品。一旦使用本產品，即視為您已經仔細閱讀本免責聲明與警告，理解、認可和接受本聲明全部條款和內容。您承諾對使用本產品以及可能帶來的後果負全部責任。大疆創新（DJI）對於直接或間接使用本產品而造成的損壞、傷害以及任何法律責任概不負責。

DJI 是深圳市大疆創新科技有限公司及其附屬公司的商標。本文出現的產品名稱、品牌等，均為其所屬公司的商標或註冊商標。本產品及手冊之版權為大疆創新所有。未經許可，不得以任何形式複製翻印。關於免責聲明的最終解釋權，歸大疆創新所有。

本文件及本產品所有相關文件的最終解釋權歸大疆創新（DJI）所有。如有更新，恕不另行通知。請前往 www.dji.com 官方網站以取得最新的產品資訊。

簡介

MATRICE™ 300 RTK 上置單雲台組件用於安裝負載至 Matrice 300 RTK 飛行器頂部。上置單雲台組件防護等級可達 IP44（參照 IEC60529 標準，僅搭配有防水能力負載時）。

使用

本產品為 Matrice 300 RTK 的一部分。訪問 <https://www.dji.com/matrice-300/downloads>，獲取 Matrice 300 RTK 快速入門指南，了解詳細安裝步驟；獲取使用者手冊，了解使用詳情；獲取免責與安全使用指引，了解使用注意事項。



瀏覽 <http://www.dji.com/service> 以取得產品的售後資訊。

[DJI] 代表深圳市大疆創新科技有限公司及其附屬公司。

JP

免責事項および警告

ご使用前に、この文書全体に目を通し、DJI™ が提供する安全で合法的慣行についての説明を注意深くお読みください。指示と警告に従わなかった場合、ご自身や他の人に重傷を負わせたり、またはお客様の DJI 製品および周辺の他の物の破損につながる恐れがあります。本製品を使用することにより、本書の免責事項および警告をよく読み、記載されている利用規約を理解し、順守することに同意したとみなされます。本製品の使用中の行動とこれに伴う結果には、ユーザーが全面的に責任を負うことに同意するものとします。本製品の使用により直接または間接的に発生する損害、傷害、およびその他法的責任に対して、DJI は一切責任を負いません。

DJI は、SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (略して「DJI」) およびその関連会社の商標です。本書に記載されている製品、ブランドなどの名称は、その所有者である各社の商標または登録商標です。本製品および本書は、不許複製・禁無断転載を原則とする DJI の著作物のため、DJI から書面による事前承認または許諾を得ることなく何らかの形で本製品または本書を複製することは固く禁じられています。

本書およびその他すべての付属書は、DJI 独自の裁量で変更されることがあります。最新の製品情報については、<http://www.dji.com> にアクセスして、本製品に対応する製品ページをクリックしてご覧ください。

この免責条項は複数の言語で提供されています。言語版によって相違がある場合には、英語版が優先されます。

はじめに

MATRICE™ 300 RTK 上方ジンパルコネクターは、Matrice 300 RTK の機体上部に対応ペイロードを取り付ける際に使用します。この設計により、機体の保護は IP44 (防水ペイロードを搭載している場合のみ) でグローバル規格 IEC 60529 に準拠しています。

使用方法

この製品は Matrice 300 RTK の捕用部品です。<https://www.dji.com/matrice-300/downloads> にアクセスし、Matrice 300 RTK のクイックスタートガイドおよびユーザーマニュアルを表示して、製品の取り付けおよび使用方法をご確認ください。安全な使用方法の詳細は、Matrice 300 RTK の免責事項と安全に関するガイドラインをご覧ください。



お客様の製品に該当するアフターセールスサービスにつきましては、<http://www.rusgeocom.ru>

dji.com/jp/service を参照してください。

DJI は、SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. および／または該当する場合はその関連会社を表し。

KR

고지 사항 및 경고

DJI™에서 제공해드리는 본 문서 전문과 안전하고 적법한 사용 방법 관련된 모든 내용을 사용 전에 주의 깊게 읽어 주십시오. 지침 및 경고 사항을 읽고 따르지 않을 경우 사용자 또는 다른 사람이 심각하게 다치거나 DJI 제품 또는 근처에 있는 다른 물체가 손상될 수 있습니다. 제품을 사용하는 것은 본 고지 사항 및 경고를 주의 깊게 읽었으며 명시된 이용 약관을 이해하고 준수하기로 동의한 것으로 간주합니다. 본 제품 사용 시 사용자의 행위와 그에 따른 결과에 대한 책임은 전적으로 본인에게 있다는 것에 동의합니다. DJI는 본 제품의 사용으로 인해 직접 또는 간접적으로 발생한 피해, 부상 또는 모든 법적 책임에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

DJI는 SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (약어로 "DJI")와 해당 자회사의 상표입니다. 이 문서에 표시된 제품 이름, 브랜드 이름 등은 해당 소유자의 상표 또는 등록 상표입니다. DJI는 본 제품과 문서의 소유권과 함께 모든 권한을 보유합니다. 본 제품 또는 문서의 어떤 부분도 DJI의 서면 허가 또는 동의 없이 어떤 형식으로도 재생산할 수 없습니다.

이 문서 및 기타 모든 부수적인 문서는 DJI의 단독 재량에 따라 변경될 수 있습니다. 최신 제품 정보를 확인하려면 <http://www.dji.com>을 방문하여 본 제품에 대한 제품 페이지를 클릭하십시오.

이 고지 사항은 다양한 언어로 제공됩니다. 각 언어 버전 간에 차이가 있을 경우, 영어 버전이 우선합니다.

소개

MATRICE™ 300 RTK 상향 짐벌 커넥터를 사용하면 호환 가능한 페이로드를 Matrice 300 RTK 상단에 장착할 수 있습니다. 이 디자인은 국제 규격 IEC 60529 기준 방진방수 등급 IP44(방수 페이로드 탑재 시에만)에 해당합니다.

사용법

이 기기는 Matrice 300 RTK의 예비 부품입니다. 제품 장착 및 사용 방법은 <https://www.dji.com/matrice-300/downloads>를 방문해 Matrice 300 RTK 퀵 스타트 가이드 및 Matrice 300 RTK 사용자 매뉴얼을 참조하십시오. 안전한 사용에 대한 자세한 내용은 Matrice 300 RTK 고지 사항 및 안전 가이드를 참조하십시오.



해당 제품의 적용 가능한 A/S 서비스는 <http://www.dji.com/service>를 참조하십시오. DJI는 SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. 및 / 또는 해당 자회사를 의미합니다.

DE

Haftungsausschluss und Warnhinweis

Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses gesamte Dokument und alle von DJI™ zur Verfügung gestellten sicheren und rechtmäßigen Praktiken sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der Anweisungen und Warnungen kann zu schweren Verletzungen für Sie oder andere Personen bzw. zu Schäden an Ihrem DJI-Produkt

oder anderen Objekten in der näheren Umgebung führen. Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss inkl. Warnungen aufmerksam gelesen und den Inhalt verstanden haben und mit den allgemeinen Geschäftsbedingungen einverstanden sind. Sie stimmen zu, dass Sie beim Gebrauch des Produkts die alleinige Verantwortung für Ihre Handlungen und alle daraus entstehenden Folgen tragen. DJI übernimmt keine Haftung für Sachschäden oder Personenschäden sowie keine juristische Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt mit dem Gebrauch des Produkts in Zusammenhang stehen.

DJI ist eine Marke der SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (kurz DJI) und seiner verbundenen Unternehmen. Namen von Produkten, Marken, usw., die in diesem Dokument enthalten sind, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Besitzer. Dieses Produkt und dieses Dokument sind urheberrechtlich geschütztes Eigentum von DJI und alle Rechte sind vorbehalten. Kein Teil dieses Produkts oder dieses Dokuments darf in irgendeiner Form ohne vorherige schriftliche Zustimmung oder Genehmigung von DJI reproduziert werden.

Dieses Dokument und alle zugehörigen Dokumente können nach eigenem Ermessen von DJI jederzeit geändert werden. Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf der Produktseite für dieses Produkt unter <http://www.dji.com>.

Dieser Haftungsausschluss ist in verschiedenen Sprachen verfügbar. Bei Abweichungen zwischen den verschiedenen Fassungen ist die englische Fassung maßgebend.

Einführung

Mit der aufwärts gerichteten Gimbal-Halterung für die Matrice™ 300 RTK lassen sich kompatible industrielle Erweiterungen auf der Oberseite der Matrice 300 RTK anbringen. Die Komponente bietet die Schutzart IP44 (nur in Verbindung mit einer nach IEC 60529 entsprechend zertifizierten industriellen Erweiterung).

Verwendung

Diese Komponente ist ein Ersatzteil der Matrice 300 RTK. Besuchen Sie <https://www.dji.com/matrice-300/downloads>, um die Kurzanleitung und das Benutzerhandbuch der Matrice 300 RTK herunterzuladen. Dort finden Sie eine Beschreibung, wie diese Komponente befestigt und verwendet werden kann. Weitere Informationen zur sicheren Verwendung finden Sie im Haftungsausschluss und den Sicherheitsvorschriften der Matrice 300 RTK.



Die entsprechenden Informationen zum Kundenservice entnehmen Sie <http://www.dji.com/service>.

DJI bedeutet SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. und/oder ihre verbundenen Unternehmen.

ES

Renuncia de responsabilidad y advertencia

Lea detenidamente este documento al completo y todas las prácticas de seguridad y legales que DJI™ ha facilitado antes de su uso. Si no lee ni sigue correctamente

las instrucciones y advertencias, podría sufrir lesiones importantes o provocarlas a otras personas. Asimismo, podría causar daños en su product DJI u otros objetos en las proximidades. Al usar este producto, por la presente manifiesta que ha leído detenidamente esta renuncia de responsabilidad y advertencia, así como que entiende y acepta cumplir los términos y condiciones establecidos en este documento. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto y de cualquier consecuencia derivada de dicho uso. DJI no acepta responsabilidad alguna por daños o lesiones, ni ningún tipo de responsabilidad legal derivada directa o indirectamente del uso de este producto.

DJI es una marca comercial de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") y sus empresas afiliadas. Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas propietarias. Este producto y el documento están protegidos por los derechos de autor de DJI con todos los derechos reservados. No se permite la reproducción total ni parcial de este documento o producto en forma alguna sin el consentimiento previo por escrito o la autorización de DJI.

Este documento y el resto de documentos colaterales están sujetos a cambios a entera discreción de DJI. Para obtener información actualizada sobre el producto, visite <http://www.dji.com> y haga clic en la página de este producto.

Este descarga de responsabilidad está disponible en diversos idiomas. En caso de divergencia entre las diferentes versiones, prevalecerá la versión en inglés.

Introducción

El conector del estabilizador superior MATRICE™ 300 RTK se usa para montar una carga útil compatible en la parte superior de la aeronave Matrice 300 RTK. Su diseño proporciona un grado de protección IP44 (solo cuando está equipado con una carga impermeable), de acuerdo con la normativa mundial IEC 60529.

Uso

Este dispositivo es una pieza de repuesto del Matrice 300 RTK. Visite <https://www.dji.com/matrice-300/downloads> para ver la Guía de inicio rápido del Matrice 300 RTK y el Manual de usuario del Matrice 300 RTK para ver cómo montar y usar el producto. Consulte la Renuncia de responsabilidad y directrices de seguridad del Matrice 300 RTK para obtener más información sobre el uso seguro.



Visite <http://www.dji.com/service> para recibir servicio postventa para su producto según corresponda.

Por DJI se entiende SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. y sus filiales, según corresponda.

FR

Clause d'exclusion de responsabilité et mise en garde

Veuillez lire attentivement ce document dans son intégralité, ainsi que toutes les pratiques sécuritaires et légales fournies par DJI™ avant l'utilisation du produit DJI

associé. Si vous ne lisez pas et ne respectez pas les instructions et les mises en garde, vous exposez les autres et vous-même à des blessures graves et risquez d'endommager votre produit DJI ou d'autres objets placés à proximité. En utilisant ce produit, vous confirmez que vous avez lu attentivement la clause d'exclusion de responsabilité et la mise en garde, que vous comprenez les conditions générales qui y sont énoncées, et que vous acceptez de les respecter. Vous déclarez assumer l'entière responsabilité de votre utilisation du produit ainsi que toutes les conséquences qui en découlent. DJI décline toute responsabilité quant aux dégâts, aux blessures ou aux problèmes découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit.

DJI est une marque commerciale de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abrégiée en « DJI ») et de ses sociétés affiliées. Les noms de produits, de marques, etc., apparaissant dans le présent document sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Ce produit et le présent document sont la propriété de DJI, tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ou du présent document ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation ou le consentement écrit préalable de DJI.

DJI se réserve le droit de modifier, à sa seule discrétion, le présent document et tous les autres documents connexes. Pour connaître les dernières informations sur le produit, rendez-vous sur le site <http://www.dji.com> et cliquez sur la page produit.

Cette clause de non-responsabilité est disponible en plusieurs langues. En cas de divergence entre les différentes versions, la version en langue anglaise prévaudra.

Introduction

Le connecteur de nacelle supérieure du MATRICE™ 300 RTK est utilisé pour assembler une nacelle-caméra compatible sur le dessus de l'appareil Matrice 300 RTK. Son design lui fournit un indice de protection IP44 (seulement lorsqu'il est équipé d'une nacelle-caméra étanche), conformément à la norme internationale IEC 60529.

Utilisation

Cet appareil est une pièce de rechange du Matrice 300 RTK. Visitez la page <https://www.dji.com/matrice-300/downloads> pour consulter le Guide de démarrage rapide du Matrice 300 RTK ainsi que le Guide d'utilisateur du Matrice 300 RTK et découvrir comment monter et utiliser le produit. Consultez la Clause d'exclusion de responsabilité et consignes de sécurité du Matrice 300 RTK pour en savoir plus sur l'utilisation en toute sécurité.



Consultez la page <http://www.dji.com/service> pour bénéficier du service après-vente pour votre produit, le cas échéant.

DJI signifie SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. et/ou ses sociétés affiliées le cas échéant.

IT

Limitazioni di responsabilità e avvertenze

Si prega di leggere con attenzione l'intero documento e tutte le pratiche sicure e legali DJI™ fornite prima dell'uso. La mancata lettura e l'inosservanza delle

istruzioni e delle avvertenze ivi riportate potrebbero determinare lesioni gravi all'utente o ad altre persone, nonché danni al prodotto DJI o ad altri oggetti che si trovano nelle vicinanze. Utilizzando il prodotto, l'utente dichiara di aver letto e compreso le limitazioni di responsabilità e le avvertenze, e di accettare i termini e le condizioni ivi specificati. L'utente riconosce di essere l'unico responsabile della propria condotta durante l'utilizzo del prodotto e di eventuali relative conseguenze. DJI declina ogni responsabilità per danni, lesioni o altre responsabilità legali direttamente o indirettamente imputabili all'utilizzo del presente prodotto.

DJI è un marchio di SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviato come "DJI") e sue società affiliate. I nomi di prodotti, marchi, ecc. che compaiono nel presente documento sono marchi o marchi registrati delle rispettive società proprietarie. Il presente prodotto e il relativo documento sono protetti da copyright di proprietà di DJI. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo prodotto o del relativo documento potrà essere riprodotta in qualsiasi forma senza previa autorizzazione o consenso scritto da parte di DJI.

Il presente documento e tutti i documenti complementari sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di DJI. Per informazioni aggiornate su questo prodotto, visitare <http://www.dji.com> e accedere alla pagina corrispondente.

Le presenti limitazioni di responsabilità sono disponibili in varie lingue. In caso di divergenza tra le diverse versioni, prevarrà la versione in lingua inglese.

Presentazione

Il connettore superiore di MATRICE™ 300 RTK viene utilizzato per montare un carico compatibile sulla parte superiore del drone Matrice 300 RTK. Dotato di grado di protezione IP44 (solo se connesso a un carico resistente all'acqua), è stato progettato in accordo allo standard globale IEC 60529.

Modalità di utilizzo

Questo dispositivo è un accessorio di Matrice 300 RTK. Visitare la pagina <https://www.dji.com/matrice-300/downloads> per scaricare la guida rapida e il manuale d'uso di Matrice 300 RTK, e leggere le istruzioni per l'assemblaggio e l'utilizzo del prodotto. Consultare la sezione "Limitazioni di responsabilità e direttive sulla sicurezza" per ulteriori informazioni su un uso sicuro di Matrice 300 RTK.



Fare riferimento al sito Web <http://www.dji.com/service> per assistenza post-vendita per il prodotto acquistato, dove applicabile.

DJI si riferisce a SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. e/o sue società affiliate, dove applicabile.

NL

Disclaimer en waarschuwing

Lees dit hele document, evenals alle veilige en wettelijke praktijken die DJI™ heeft verstrekt, vóór gebruik zorgvuldig door. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel bij uzelf of anderen,

schade aan het DJI-product of schade aan andere voorwerpen in de omgeving. Door het gebruik van dit product geeft u te kennen dat u deze disclaimer en waarschuwing zorgvuldig hebt gelezen en dat u begrijpt en ermee akkoord gaat dat u zich dient te houden aan de hierin gestelde algemene voorwaarden. U gaat ermee akkoord dat u tijdens het gebruik van dit product verantwoordelijk bent voor uw eigen gedrag, en voor de mogelijke gevolgen daarvan. DJI aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, letsel of enige wettelijke verantwoordelijkheid die direct of indirect voortvloeit uit het gebruik van dit product.

DJI is een handelsmerk van SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (Afkort als "DJI") en haar dochterondernemingen. Namen van producten, merken, enz. in dit document zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren. Het copyright voor dit product en dit document rust bij DJI met alle rechten voorbehouden. Geen enkel onderdeel van dit product of document mag worden gereproduceerd in welke vorm dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van DJI.

Dit document en alle overige documentatie kunnen naar eigen inzicht van DJI gewijzigd worden. Ga voor actuele productinformatie naar <http://www.dji.com> en klik op de productpagina van dit product.

Deze disclaimer is beschikbaar in verschillende talen. In geval van verschillen tussen verschillende versies, geldt de Engelse versie.

Inleiding

De Matrice™ 300 RTK Upward Gimbal Connector wordt gebruikt om een compatibele lading op de bovenkant van de Matrice 300 RTK-drone te bevestigen. Het ontwerp geeft het een IP44-beschermingsgraad (alleen indien voorzien van een waterdichte lading), in overeenstemming met de wereldwijde IEC 60529-norm.

Gebruik

Dit apparaat is een reserveonderdeel voor Matrice 300 RTK. Bezoek <https://www.dji.com/matrice-300/downloads> om de Matrice 300 RTK-snelstartgids en de Matrice 300 RTK-gebruikershandleiding te bekijken en te zien hoe het product moet worden gemonteerd en gebruikt. Bekijk de disclaimer en veiligheidsrichtlijnen van de Matrice 300 RTK voor meer informatie over het veilige gebruik van dit product.



Raadpleeg indien van toepassing <http://www.dji.com/service> voor after-sales-service voor uw product.

DJI staat voor SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. en/of haar dochterondernemingen, indien van toepassing.

PT

Declaração de exoneração de responsabilidade e aviso

Leia cuidadosamente este documento na íntegra e todas as práticas de segurança e legais DJI™ fornecidas antes da utilização. A não leitura e o incumprimento das instruções e avisos podem resultar em ferimentos graves para si ou terceiros,

em danos ao seu produto da DJI ou em danos noutros objetos que se encontrem nas proximidades. A utilização deste produto significa que o utilizador leu cuidadosamente esta declaração de exoneração de responsabilidade e o aviso e que compreende e aceita cumprir os termos e condições aqui expostos. O utilizador concorda que é o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. A DJI não assume qualquer responsabilidade pelos danos ou ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto.

DJI é uma marca comercial da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") e suas empresas afiliadas. Todos os nomes de produtos, marcas, etc. incluídos no presente documento são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respetivas empresas detentoras. Este produto e este documento estão protegidos por direitos de autor pela DJI, com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou documento deverá ser reproduzida, seja de que forma for, sem o consentimento ou autorização prévios, por escrito, da DJI.

Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos a alteração ao critério exclusivo da DJI. Para obter informações atualizadas sobre o produto, visite <http://www.dji.com> e clique na página de produto relativa a este produto.

Esta exoneração de responsabilidade está disponível em diversos idiomas. Em caso de divergência entre as diferentes versões, a versão em Inglês deverá prevalecer.

Introdução

O conector de gimbal vertical MATRICE™ 300 RTK é utilizado para montar uma carga útil compatível na parte superior da aeronave Matrice 300 RTK. O seu design dá-lhe um grau de proteção IP44 (apenas quando equipado com carga útil impermeável), de acordo com a norma IEC 60529 global.

Utilização

Este dispositivo é uma peça sobressalente do Matrice 300 RTK. Consulte o site <https://www.dji.com/matrice-300/downloads> para ver o Guia de Início Rápido do Matrice 300 RTK e o Manual do Utilizador do Matrice 300 RTK para ver como montar e utilizar o produto. Consulte as Diretrizes de Isenção de Responsabilidade e Segurança do Matrice 300 RTK para saber mais sobre a utilização segura.



Consulte <http://www.dji.com/service> para obter assistência pós-venda para o seu produto, conforme aplicável.

DJI significa SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. e/ou as suas empresas afiliadas, conforme aplicável.

PT-BR

Isenção de Responsabilidade e Advertência

Leia este documento por inteiro e todas as práticas legais e seguras que a DJI™ forneceu cuidadosamente antes de usar seu dispositivo. Não ler e não seguir as

instruções e advertências deste documento pode resultar em lesões graves para si mesmo ou para terceiros, danos ao seu produto DJI ou a outros objetos nas proximidades. Ao utilizar este produto, o usuário confirma que leu cuidadosamente esta Isenção de Responsabilidade e Advertência e que compreende e aceita cumprir com os termos e condições aqui expostos. O usuário concorda que é o único responsável por sua conduta ao utilizar este produto e pelas possíveis consequências dele resultantes. A DJI não assume qualquer responsabilidade pelos danos, lesões ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto.

DJI é uma marca comercial da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") e de suas empresas afiliadas. Nomes de produtos, marcas, etc., que aparecem neste documento são marcas comerciais ou marcas registradas de suas respectivas companhias proprietários. Este produto e documento são protegidos pela DJI com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou documento deve ser reproduzida de qualquer forma sem o consentimento prévio por escrito ou autorização da DJI.

Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos à alteração a critério exclusivo da DJI. Para obter informações atualizadas sobre o produto, visite <http://www.dji.com> e clique na página deste produto.

Esta isenção de responsabilidade está disponível em vários idiomas. Em caso de divergência entre versões, a versão em inglês deverá prevalecer.

Introdução

O conector do estabilizador superior do MATRICE™ 300 RTK é usado para montar uma carga compatível na parte superior da aeronave Matrice 300 RTK. Conta com a classificação de proteção contra impurezas IP44 (apenas ao ser equipado com uma carga à prova d'água), de acordo com o padrão global IEC 60529.

Uso

Este dispositivo é uma parte adicional do Matrice 300 RTK. Visite <https://www.dji.com/matrice-300/downloads> para conferir o Guia de Início Rápido do Matrice 300 RTK e o Manual do Usuário do Matrice 300 RTK para aprender a montá-los e usá-los de forma adequada. Confira a Isenção de Responsabilidade e Diretrizes de Segurança do Matrice 300 RTK para saber mais sobre como usá-los em segurança.



Consulte <http://www.dji.com/service> para informações de atendimento pós-venda de seu produto onde aplicável.

DJI significa SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. E/ou suas empresas afiliadas onde aplicável.

RU

Отказ от ответственности и предупреждение

Внимательно ознакомьтесь с данным документом и правилами техники безопасности DJI™ перед использованием продукта. Пренебрежение содержанием

данного документа и несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам, повреждению устройства DJI или другого имущества, находящегося поблизости. Используя данный продукт, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с заявлением об отказе от ответственности и предупреждением и соглашаетесь выполнять содержащееся в данном документе пользовательское соглашение. Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и все возможные последствия его использования. DJI не несет ответственность за повреждения, травмы или любую юридическую ответственность, прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта.

DJI является товарным знаком компании SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (сокращенно "DJI") и ее дочерних компаний. Названия продуктов, торговых марок и т.д., содержащиеся в данном документе, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев компаний. Этот продукт и документ DJI охраняются авторским правом. Все права защищены. Никакая часть данного продукта или документа не может быть воспроизведена в любой форме без предварительного письменного согласия или разрешения DJI.

Компания DJI вправе единолично вносить изменения в содержание данного и всех сопутствующих документов. Для получения обновленной информации о продукте посетите сайт <http://www.dji.com> и выберите страницу, соответствующую данному продукту.

Этот отказ от ответственности доступен на нескольких языках. В случае расхождения между различными версиями, версия на английском языке имеет преимущественную силу.

Введение

Верхний разъем для стабилизатора MATRICE™ 300 RTK используется для установки совместимой полезной нагрузки в верхней части дрона Matrice 300 RTK. Степень защиты IP44 (только при работе с водонепроницаемой полезной нагрузкой) соответствует международному стандарту IEC 60529.

Использование

Это устройство является запасной деталью Matrice 300 RTK. Посетите <https://www.dji.com/matrice-300/downloads> для просмотра краткого руководства и руководства пользователя Matrice 300 RTK, чтобы узнать, как установить и использовать устройство. Ознакомьтесь с заявлением об отказе от ответственности и руководством по технике безопасности Matrice 300 RTK, чтобы получить информацию о безопасном использовании устройства.



Посетите страницу <http://www.dji.com/service> для получения информации о послепродажном обслуживании продукта.

Аббревиатура DJI означает SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. и/или ее дочерние компании.

Compliance Information

FCC Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Supplier's Declaration of Conformity

Product name: Gimbal Connector Cable

Model Number: GIMBAL CONNECTOR CABLE

Manufacturer's Name: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD.

Manufacturer's Address: 14th floor, West Wing, Skyworth Semiconductor Design Building NO.18 Gaoxin South 4th Ave, Nanshan, Shenzhen, Guangdong, China

Responsible Party: DJI Technology, Inc.

Responsible Party Address: 201 S. Victory Blvd., Burbank, CA 91502

Contact person: Fajia Wang

Telephone: (650)812-0559

We, DJI Technology, Inc., being the responsible party, declares that the above mentioned model was tested to demonstrate complying with all applicable FCC rules and regulations.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Signed for and on behalf of: DJI Technology, Inc.

Name: Fajia Wang

Position: Certification Manager

Date: 2020-3-17

Signature: 

ISED Compliance

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



EU Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/30/EU.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance

EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/30/EU.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance

Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-verklaring van overeenstemming: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/30/EU.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance

Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaração de conformidade da UE: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da

Diretiva 2014/30/EU.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance
Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dichiarazione di conformità UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/30/EU.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web www.dji.com/euro-compliance

Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Déclaration de conformité UE : Par la présente, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD déclare que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/30/ EU.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site www.dji.com/euro-compliance

Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-Compliance: Hiermit erklärt SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf www.dji.com/euro-compliance.

Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Декларация за съответствие на ЕС: SZ DJI Technology Co., Ltd. декларира, че това устройство отговаря на основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/30/ЕС.

Копие от Декларацията за съответствие на ЕС ще намерите онлайн на адрес www.dji.com/euro-compliance

Адрес за контакт за ЕС: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Германия

Prohlášení o shodě pro EU: Společnost SZ DJI Technology Co., Ltd. tímto prohlašuje, že tohle zařízení vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/30/EU.

Kopie prohlášení o shodě pro EU je k dispozici on-line na webu www.dji.com/euro-compliance

Kontaktní adresa v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

EU-overensstemmelseserklæring: SZ DJI Technology Co., Ltd. erklærer hermed, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/30/EU.

Der er en kopi af EU-overensstemmelseserklæringen tilgængelig online på www.dji.com/euro-compliance

EU-kontaktadresse: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Δήλωση Συμμόρφωσης EE: Η SZ DJI Technology Co., Ltd. δια του παρόντος δηλώνει ότι η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/30/ΕΕ.

Αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης EE διατίθεται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση www.dji.com/euro-compliance

Διεύθυνση επικοινωνίας στην EE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Γερμανία

ELi vastavuskinnitus Käesolevaga teatab SZ DJI Technology Co., Ltd., et see seade on kooskõlas direktiivi 2014/30/EL oluliste nõuete ja muude asjakohaste sätetega.

ELi vastavusdeklaratsiooni koopia on kättesaadav veebis aadressil www.dji.com/euro-compliance

Kontaktadress ELis: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Saksamaa

Pranešimas dėl atitikties ES reikalavimams Bendrovė „SZ DJI Technology Co., Ltd.“ tvirtina, kad šis prietaisas atitinka pagrindinius 2014/30/ES direktyvos reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas.

ES atitikties deklaracijos kopiją galite rasti adresu www.dji.com/euro-compliance

ES kontaktinis adresas: „DJI GmbH“, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany (Vokietija)

ES atbilstības paziņojums: SZ DJI Technology Co., Ltd ar šo apliecina, ka šī ierīce atbilst direktīvas 2014/30/ ES pamatprasībām un pārējiem būtiskiem nosacījumiem.

ES atbilstības deklarācijas kopija pieejama tiešsaistē vietnē www.dji.com/euro-compliance

ES kontakta adrese: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Vācija

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus: SZ DJI Technology Co., Ltd. ilmoittaa täten, että tämä laite on

direktiivin 2014/30/EU olennaisten vaatimusten ja sen muiden asiaankuuluvien ehtojen mukainen.

Kopio EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on saatavana verkossa osoitteessa www.dji.com/euro-compliance

Yhteyshenkilöt EU:ssa: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

RÁITEAS Comhlíonta an AE: Dearbhaíonn SZ DJI Technology Co., Ltd. leis seo go bhfuil an gléas seo de réir na gceanglas riachtanach agus na bhforálacha ábhartha eile sa Treoir 2014/30/AE.

Tá cóip de Dhearbhú Comhréireachta an AE ar fáil ar líne ag www.dji.com/euro-compliance
Seoladh teagmhála san AE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE: SZ DJI Technology Co., Ltd. hawnhekk tididkjara li dan l-apparat huwa konformi mar-rekwiżiti essenzjali u ma' dispozizzjonijiet rilevanti oħra tad-Direttiva 2014/30/UE.

Kopja tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE hija disponibbli onlajn fis-sit www.dji.com/euro-compliance
Indirizz ta' kuntatt tal-UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, il-Germanja

Declarația UE de conformitate: Prin prezenta, SZ DJI Technology Co., Ltd. declară faptul că acest dispozitiv este conform cu cerințele esențiale și celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/30/UE.

Un exemplar al Declarației UE de conformitate este disponibil online, la adresa www.dji.com/euro-compliance
Adresa de contact pentru UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germania

Izjava EU o skladnosti: Družba SZ DJI Technology Co., Ltd. izjavlja, da ta naprava ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim določbam Direktive 2014/30/EU.

Kopija izjave EU o skladnosti je na voljo na spletu na www.dji.com/euro-compliance
Kontaktni naslov EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemčija

EU izjava o sukladnosti: Tvrtka SZ DJI Technology Co. Ltd. izjavljuje da je ovaj uređaj izrađen u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/30/EU.

Kopija EU izjave o sukladnosti dostupna je na mrežnoj stranici www.dji.com/euro-compliance
Adresa EU kontakta: DJI GmbH, Industriestrasse 12 97618, Niederlauer, Njemačka

Vyhlasenie o zhode EÚ: SZ DJI Technology Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 2014/30/EÚ.

Kópia tohto Vyhlasenia o zhode EÚ je k dispozícii online na www.dji.com/euro-compliance
Kontaktná adresa v EÚ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemecko

Deklaracja zgodności UE: Firma SZ DJI Technology Co., Ltd. niniejszym oświadczam, że przedmiotowe urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/30/UE.

Kopię deklaracji zgodności UE można znaleźć w Internecie na stronie www.dji.com/euro-compliance
Adres do kontaktu w UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Niemcy

EU megfelelésségi nyilatkozat: A DJI Technology Co., Ltd. ezúton megerősíti, hogy ez az eszköz megfelel a 2014/30/EU irányelv alapvető követelményeinek és más vonatkozó rendelkezéseinek.

Az EU megfelelésségi nyilatkozat másolata elérhető a www.dji.com/euro-compliance oldalon
EU kapcsolati cím: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Németország

EU-försäkrän om efterlevnad: SZ DJI Technology Co., Ltd. härmed förklarar att denna enhet uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet 2014/30/EU.

En kopia av EU-försäkrän om efterlevnad finns att tillgå online på adressen www.dji.com/euro-compliance
Kontaktadress EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Yfirlýsing um fylgni við reglur ESB: SZ DJI Technology Co., Ltd. lýsir hér með yfir að þetta tæki hlíti mikilvægum kröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum tilskipunar 2014/30/ESB.

Nálgast má eintak af ESB-samræmisyfirlýsingunni á netinu á www.dji.com/euro-compliance
Heimilisfang ESB-tengiliðar: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

AB Uygunluk Beyanı: SZ DJI Technology Co., Ltd. bu belge ile bu cihazın temel gerekliliklere ve 2014/30/EU sayılı Direktifin diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanının bir kopyasına www.dji.com/euro-compliance adresinden çevrim içi olarak ulaşılabilir

Environmentally friendly disposal



Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

Umweltfreundliche Entsorgung

Elektro-Altgeräte dürfen nicht mit gewöhnlichem Abfall entsorgt werden und müssen separatentsorgt werden. Die Entsorgung an kommunalen Sammelstellen ist für Privatpersonen kostenlos. Die Eigentümer der Altgeräte sind für den Transport zu den Sammelstellen verantwortlich. Durch diesen geringen Aufwand können Sie zur Wiederverwertung von wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass umweltschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.

Tratamiento de residuos responsable con el medio ambiente

Los aparatos eléctricos viejos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

Mise au rebut écologique

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipale par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.

Smaltimento ecologico

I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta o punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirete al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

Milieuvriendelijk afvoeren

Oude elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Afvoeren via het gemeentelijke inzamelpunt is gratis voor particulieren. De eigenaar van oude toestellen is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelpunten. Met deze kleine persoonlijke inspanning lever je een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

Eliminação ecológica

Os aparelhos elétricos antigos não podem ser eliminados juntamente com os materiais residuais. Têm de ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha público através de entidades particulares é gratuita. É da responsabilidade do proprietário de aparelhos antigos levá-los a estes pontos de recolha ou a pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas úteis e para o tratamento de substâncias tóxicas.

Изхвърляне с оглед опазване на околната среда

Старите електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а отделно. Изхвърлянето в общинския пункт за събиране на отпадъци от частни лица е безплатно. Собственикът на старите уреди е отговорен за пренасянето на уредите до тези или до подобни събирателни пунктове. С това малко собствено усилие допринасяте за рециклирането на ценни суровини и за обработката на токсични вещества.

Ekologicky šetrná likvidace

Stará elektrická zařízení nesmějí být likvidována spolu se zbytkovým odpadem, ale musí být likvidována samostatně. Likvidace na komunálních sběrných místech prostřednictvím soukromých osob je bezplatná. Vlastník starých zařízení odpovídá za to, že je donese do těchto sběrných míst nebo na obdobná sběrná místa. Tímto můžete přispět k recyklaci hodnotných surovin a zpracování toxických látek.

Miljøvenlig bortskaffelse

Gamle elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med restaffald, men skal bortskaffes separat. Bortskaffelse på et fælles indsamlingssted er gratis for privatpersoner. Ejere af gamle apparater er ansvarlige for at bringe apparater hen til disse indsamlingssteder eller til lignende indsamlingssteder. Med denne lille personlige indsats bidrager du til genanvendelse af værdifulde råvarer og behandlingen af giftige stoffer.

Απόρριψη φιλική προς το περιβάλλον

Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπολειμματικά απόβλητα, αλλά ξεχωριστά. Η απόρριψη στο δημόσιο σημείο συλλογής μέσω ιδιωτών γίνεται χωρίς χρέωση. Ο κάτοχος παλιών συσκευών είναι υπεύθυνος για τη μεταφορά των συσκευών σε αυτά ή παρόμοια σημεία συλλογής. Μέσω της ατομικής σας προσπάθειας, συμβάλλετε στην ανακύκλωση πολύτιμων πρώτων υλών και την επεξεργασία των τοξικών ουσιών.

Keskonnasäästlik kasutuselt kõrvaldamine

Vanu elektriseadmeid ei tohi ära visata koos olmejäätmetega, vaid tuleb koguda ja kasutuselt kõrvaldada eraldi. Kohaliku omavalitsuse elektroonikaromude kogumispunktis on äraandmine eriskutele tasuta. Vanade seadmete sellistesse või sarnastesse kogumispunktidesse toimetamise eest vastutavad seadmete omanikud. Selle väikese isikliku panusega aitate kaasa väärtusliku toorme ringlussevõtule ja mürgiste ainete töötlemisele.

Utilizavimas nekenkiant aplinkai

Senų elektrinių prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis; juos būtina utilizuoti atskirai. Tokių prietaisų utilizavimas per komunalinius atliekų surinkimo punktus yra nemokamas. Elektrinių prietaisų savininkai utilizuojamus prietaisus privalo priduoti į atitinkamus arba analogiškus atliekų surinkimo punktus. Tokiu būdu, įdėdami nedaug pastangų, prisidėsite prie vertingų medžiagų perdirbimo ir aplinkos apsaugojimo nuo toksinių medžiagų.

Videi draudzīga atkritumu likvidēšana

Vecas elektriskās ierīces nedrīkst likvidēt kopā ar pārējiem atkritumiem, bet tās jālikvidē atsevišķi. Privatpersonām atkritumu likvidēšana komunālajā savākšanas punktā ir bez maksas. Veco ierīču īpašnieks ir atbildīgs par ierīču nogādāšanu šajos savākšanas punktos vai līdzīgos savākšanas punktos. Ar šim nelielām personiskajām pūlēm jūs veicināt vērtīgu izejmateriālu pārstrādi un toksisko vielu apstrādi.

Hävittäminen ympäristöstävällisesti

Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää kaatopaikkajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen. Kunnalliseen keräyspisteeseen vieminen on yksityishenkilölle ilmaista. Vanhojen laitteiden omistaja vastaa laitteiden toimittamisesta kyseisiin keräyspisteisiin tai vastaaviin. Tällä vähäisellä henkilökohtaisella vaivalla edistät omalta osaltasi arvokaiden raaka-aineiden kierrätystä ja myrkyllisten aineiden käsitelyä.

Díúscairt neamhdhiobháilach don chomhshao

Níor cheart seanghléasanna leictreacha a dhíúscairt leis an dramhail iarmharach, ach caithfear iad a chur de lámh astu féin. Tá an díúscairt ag an ionad bailiúcháin pobail ag daoine príobháideacha saor in aisce. Tá freagracht ar úinéir seanghléasanna na gléasanna a thabhairt chuig na hionaid bhailiúcháin sin nó chuig ionaid bhailiúcháin den chineál céanna. Le hiarracht bheag phearsanta mar sin, cuidíonn tú le hamhábhair luachmhara a athchúrsáil agus le substaintí tocsaineacha a chóireáil

Rimi li jirrispetta l-ambjent

L-apparat elettriku qadim ma għandux jintrema flimkien ma' skart residwu, iżda għandu jintrema b'mod separat. Ir-rimi fil-post tal-ġbir komunal minn persuni privati huwa b'xejn. Is-sit ta' apparat qadim huwa responsabbli biex iġib l-apparat f'dawn il-postijiet tal-ġbir jew f'postijiet tal-ġbir simili. B'dan l-isforz personali żgħir, inti tikkontribwixxi għar-riċiklaġġ ta' materja prima prezzjuża u għat-trattament ta' sustanzi tossiċi.

Eliminarea ecologică

Aparatele electrice vechi nu trebuie aruncate odată cu deșeurile reziduale, ci trebuie eliminate separat.

Eliminarea în cadrul punctului de colectare local de către persoane fizice este gratuită. Proprietarii de aparate vechi sunt responsabili pentru transportul acestora la respectivele puncte de colectare sau la alte puncte de colectare similare. Prin acest efort personal nesemnificativ, puteți contribui la reciclarea materiilor prime valoroase și la tratarea substanțelor toxice.

Okolju prijazno odlaganje

Starih električnih aparatov ne smete odvreči skupaj z ostanki odpadkov, temveč ločeno. Odlaganje na komunalnem zbirnem mestu je za fizične osebe brezplačno. Lastnik starih naprav je odgovoren, da jih pripelje do teh ali podobnih zbirnih mest. S tako malo osebnega truda prispevate k recikliranju dragocenih surovin in obdelavi strupenih snovi.

Ekološko odlaganje

Stari električni uređaji ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom, već ih treba odlagati odvojeno. Odlaganje na komunalnom sabirnom mjestu od strane privatnih osoba je besplatno. Vlasnik starih uređaja dužan je donijeti uređaje do tih sabirnih mjesta ili sličnih sabirnih mjesta. Ovim malim osobnim naporom doprinosite recikliranju vrijednih sirovina i pravilnoj obradi otrovnih tvari.

Ekologická likvidácia

Staré elektrospotrebiče sa nesmú likvidovať spolu so zvyškovým odpadom, ale musia sa zlikvidovať samostatne. Likvidácia v komunálnom zbernom mieste prostredníctvom súkromných osôb je bezplatná. Majiteľ starých spotrebičov je zodpovedný za prinesenie spotrebičov na tieto zberné miesta alebo na podobné zberné miesta. Týmto malým osobným úsilím prispievate k recyklovaniu cenných surovín a spracovaniu toxických látok.

Utylizacja przyjazna dla środowiska

Nie można usuwać starych urządzeń elektrycznych wraz z pozostałymi odpadami. Wymagają one oddzielnej utylizacji. Utylizacja przez osoby prywatne w punkcie zbiórki odpadów komunalnych jest darmowa. Właściciel starych urządzeń jest odpowiedzialny za dostarczenie ich do takich lub podobnych punktów zbiórki. Zadając sobie tak niewielki trud, przyczyniasz się do recyklingu cennych surowców i odpowiedniego postępowania z substancjami toksycznymi.

Környezetbarát hulladékkezelés

A régi elektromos készülékeket nem szabad a nem szelektíven gyűjtött hulladékkal együtt kidobni, hanem a hulladékkezelésüket elkülönítve kell végezni. A közösségi gyűjtőpontokon a magánszemélyek ingyenesen leadhatják ezeket. A régi készülékek tulajdonosai felelnek azért, hogy a készülékeket ezekre a gyűjtőpontokra, vagy más gyűjtőpontokra elhozzák. Ezzel a kis személyes erőfeszítéssel Ön is hozzájárul az értékes nyersanyagok újrahasznosításához és a mérgező anyagok kezeléséhez.

Miljøvänlig hantering av avfall

Gamla elektriska apparater får inte kasseras tillsammans med restavfallet utan måste kasseras separat. Kassering på den lokala insamlingsplatsen för privatpersoner är gratis. Ågaren av gamla apparater ansvarar för att ta apparaterna till dessa insamlingsplatser eller till liknande insamlingsplatser. Med denna lilla personliga insats bidrar du till återvinning av värdefulla råvaror och hantering av giftiga ämnen.

Umhverfissvæn förgun

Ekkí má farga gömlum raftækjum með úrgangslifum, heldur þarf að farga þeim sérstaklega. Förgun á almennum söfnunarstöðum er ókeypis fyrir einstaklinga. Eigandi gamalla tækja ber ábyrgð á að koma með tækni á þessa söfnunarstaði eða á svipaða söfnunarstaði. Með þessu litla persónulega átaki stuðlar þú að endurvinnslu verðmætra hráefna og meðferð eiturefna.

Çevre dostu bertaraf

Eski elektrikli cihazlar, diğer atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir, ayrıca atılmalıdır. Özel kişiler aracılığıyla genel toplama noktasına bertaraf işlemi ücretsiz olarak yapılmaktadır. Eski cihazların sahibi, cihazları bu toplama noktalarına veya benzer toplama noktalarına getirmekten sorumludur. Bu az miktardaki kişisel çabayla, değerli ham maddelerin geri dönüştürülmesine ve toksik maddelerin işleme alınmasına katkıda bulunmuş olursunuz.

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr ⁶⁺)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线路板	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○
金属部件 (铜合金)	×	○	○	○	○	○
内部线材	×	○	○	○	○	○
其他配件	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
(产品符合欧盟 ROHS 指令环保要求)



DJI Support
DJI 技术支持
DJI 技術支援
DJI サポート
DJI 고객지원
DJI Support
Servicio de asistencia de DJI
Service client DJI
Assistenza DJI
DJI-ondersteuning
Assistência da DJI
Suporte DJI
Техническая поддержка DJI

<http://www.dji.com/support>

This content is subject to change.

Download the latest version from
<https://www.dji.com>

If you have any questions about this document, please contact DJI by
sending a message to DocSupport@dji.com.

DJI is a trademark of DJI.
Copyright © 2020 DJI All Rights Reserved.

Printed in China.



3GMDYTX04

www.rusgeocom.ru